

LA VOIE MUNICIPALE



Numéro 16

Septembre 2012

||||||| VIE MUNICIPALE |||||

Mot du maire

Plusieurs projets qui nous tiennent à cœur sont présentement en cours. Entre autres, les études pour la réalisation d'égouts sanitaires au centre du village de Saint-Armand sont actuellement en phase préliminaire. Un rapport devrait nous être présenté sous peu quant aux diverses options possibles. Comme toujours, les citoyens concernés seront consultés avant toute décision finale.

Pour ce qui est de la réparation du toit du Centre communautaire, qui est de plus en plus urgent, le Conseil vise essentiellement des travaux qui seront permanents, écologiques, et aux meilleurs coûts possibles dans le respect de l'architecture patrimoniale du milieu. Monsieur Guérin, architecte armandois mandaté dans ce dossier, nous a présenté récemment les différentes options de réalisation. Le devis, afin d'aller en soumission, devrait être adopté sous peu.

Quant au dossier de la réfection de l'ancienne gare, celui-ci va bon train. Si tout va bien, nous devrions être en mesure de déménager l'hôtel de ville au printemps 2013. Toutefois, à cette date, il restera encore plusieurs travaux à effectuer avant de redonner à ce bâtiment son air d'antan.

Bonne rentrée à tous, et à bientôt.



Réal Pelletier, maire

Appel 911 (un rappel)



Ce service de sécurité offert aux citoyens a un coût. Ainsi chaque appel d'urgence qui n'en est pas un logé au 911 occasionne quand même la sortie de nos pompiers et/ou premiers répondants. Ce service n'est pas gratuit ! Nous demandons à tous d'être vigilants et de n'utiliser ce numéro qu'en cas de véritable urgence. Nous faisons appel à votre bon jugement.

Le SEAO est maintenant disponible

Le système électronique d'appel d'offres (SEAO) est maintenant disponible sur notre site internet sous la rubrique Gestion contractuelle dans la section Vie municipale.



Nomination du nouvel inspecteur en bâtiments



Monsieur Nick Jean-Pierre, de la firme GESTIM de Saint-Sébastien, a été nommé par le Conseil à titre d'inspecteur en bâtiments. Il sera secondé dans son travail par deux adjoints de la même firme. La décision du Conseil d'aller en sous-traitance pour ce poste a pour but de démontrer et d'assurer la plus grande transparence quant à l'émission de permis et le suivi des divers dossiers afférents. Cette responsabilité que détenait notre employé monsieur Luc Marchesseault lui a été retirée à sa demande, avec l'assentiment du Conseil.

Assurez-vous d'avoir votre permis

Pour éviter tout désagrément, nous tenons à rappeler qu'il est obligatoire de se procurer un permis municipal pour les activités suivantes :

- toute rénovation ou construction;
- installation sanitaire ou excavation;
- ouvrage de captage des eaux sous-terraines;
- lotissement;
- exécution de travaux sur un cours d'eau (certificat d'autorisation);
- feu à ciel ouvert et feux d'artifice.

En cas de doute, n'hésitez pas à communiquer avec nos bureaux au (450) 248-2344. Ce permis doit être affiché afin d'être bien visible de l'extérieur pour toute la durée de l'activité. Monsieur Nick Jean-Pierre est à l'hôtel de ville tous les mercredis.

Réfection de l'ancienne gare

Les travaux de rénovation de l'ancienne gare devraient débuter sous peu afin de lui redonner son cachet d'antan. Ces travaux s'échelonneront sur plusieurs mois. Ce bâtiment historique redeviendra officiellement l'hôtel de ville de Saint-Armand au cours de l'année 2013, libérant ainsi les premiers lundis de chaque mois au Centre communautaire pour des activités éventuelles. Les bureaux municipaux y seront également transférés.



Message important de notre chef des pompiers

À des fins de sécurité pour tous, il est très fortement recommandé de ne pas suivre les camions d'urgence sur les lieux d'un accident ou d'un incendie, et surtout de ne pas stationner trop près de l'événement afin de ne pas nuire au travail des intervenants (pompiers, police, ambulance, etc...). Merci de votre collaboration.

Dossiers en cours



- Revitalisation des berges du lac Champlain
- Réduction des heures à la douane de Morses Line
- Réfection de l'ancienne gare
- Centre d'accueil touristique à la douane de Saint-Armand/Philipsburg
- Égouts pour le centre-ville

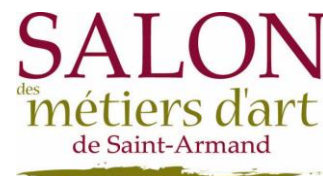
■■■■■■ VIE COMMUNAUTAIRE ■■■■■■

Événement cycliste

C'est le 7 septembre 2012 qu'aura lieu le Défi des Cantons de l'Est. C'est 75, 100, 125 ou 150 km de parcours au choix. Pour inscription visitez le site : <http://www.velo.qc.ca/fr/les-defis>

Retour du Salon des métiers d'art

Le Salon en est à sa cinquième édition en 2012. Il se tiendra comme d'habitude au Centre communautaire de Saint-Armand lors de la dernière fin de semaine complète de novembre. Cette année, ce sera donc les 23, 24 et 25 novembre. Les préparatifs vont bon train sous la supervision de monsieur François Marcotte... Plus de détails au prochain numéro.



Prêt de livres numériques à la bibliothèque de Bedford

(Communiqué de la bibliothèque)



Prendre note que la durée du prêt d'un livre numérique vient de passer de 14 jours à 21 jours depuis le début de l'été. L'utilisateur a le droit d'emprunter un maximum de 6 livres numériques à la fois. Comme pour les livres imprimés, si vous les empruntez à des dates différentes, ils auront des dates de retour différentes. Quant au retour plus rapide des livres numériques, malheureusement, cette option n'est pas encore existante. Cette fonctionnalité figure comme une priorité dans la liste des améliorations. On espère y avoir accès plus tard au courant de l'année. Toutes les bibliothèques

publiques opérant le service de prêt de livres numériques avec la plateforme pretnumerique.ca ont le même problème en ce moment.

Activités de la Station communautaire

Plusieurs activités se mettent en branle cet automne à la Station communautaire. Surveillez la publicité à venir...

Activité automnale de la Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes

La Fabrique nous présente cette année **Une soirée toute en chansons** qui se tiendra comme d'habitude à l'église Notre-Dame-de-Lourdes le samedi **13 octobre 2012 à 20 h**. Le prix du billet est à 15 \$ ou 2 billets pour 25 \$. Pour de l'information : (450) 248-7569 ou le (450) 248-2132. Billets en vente au restaurant Le 8^e Ciel, au Magasin général Saint-Armand, au presbytère de Bedford ainsi qu'à la Sucrerie de l'érable à Frelighsburg. Veuillez aussi consulter l'encart ci-joint.

Prudence avec le chauffage au bois



La saison froide approche et nombreux sont ceux qui utilisent un chauffage au bois pour leur confort ou comme chauffage d'appoint. Dans tous les cas, un ramonage annuel est essentiel pour éviter les incendies de cheminée. Le chef de la sécurité incendie, monsieur Grant Symington, nous rappelle « *qu'il en va de votre sécurité, celle de votre famille et de vos voisins. Ne soyez pas négligents, faites ramoner maintenant ! Un ramonage annuel est d'ailleurs obligatoire pour que vos assurances restent valides* ». Veuillez prendre note que la Semaine de prévention des incendies 2012 se tiendra cette année du 7 au 13 octobre.

Cérémonies du Jour du souvenir

À la Légion Royale Canadienne de Saint-Armand, samedi le 3 novembre prochain à compter de 17h pour le souper banquet. Le lendemain, la parade du souvenir toujours à la Légion. La cérémonie officielle aura lieu à Bedford le 11 novembre 2012. La population est invitée à participer aux diverses activités.



Festival de l'environnement et de l'habitation saine



PROJET
ÉCOSPHÈRE

La foire Projet ÉCOSPHÈRE, qui se tiendra cette année les 22 et 23 septembre à Brome dans les Cantons de l'Est, regroupe environ 200 exposants œuvrant dans les domaines de l'environnement, de l'écologie et de l'habitation saine. Durant deux jours, venez retrouver des personnes passionnées qui vous présenteront leurs produits et services afin de vous soutenir dans votre démarche écoresponsable. Afin d'en apprendre toujours plus sur ces petits gestes du quotidien qui modifient de façon durable notre environnement, venez participer aux ateliers artistiques et culinaires, écouter l'une des 30 conférences proposées, et apporter ainsi votre contribution à la construction d'un monde meilleur. Les enfants sont les bienvenus et plusieurs animations viennent s'ajouter à un service gratuit de garderie afin qu'ils passent une journée des plus plaisantes à la campagne ! Cette fin de semaine placée sous le signe de l'environnement est également festive puisque vous pourrez assister à plusieurs concerts et ateliers tout en dégustant de bons produits que vous aurez choisis dans le grand marché champêtre.

Clôture au Centre communautaire



Une clôture a été installée derrière le Centre communautaire en bordure de la rivière de la Roche. Merci à Michel Pelletier d'avoir sensibilisé le Conseil sur cette situation potentiellement dangereuse pour nos enfants.

Invitation des Halles du Quai

À surveiller à votre marché public de Saint-Armand :

Les dimanches de 13 h à 16 h : Dégustation du jour
Venez faire l'essai de nos produits vedettes !

Le samedi 29 septembre : Dans le cadre des journées de la culture, les Halles du Quai vous proposent une journée dégustation. Au menu : gelées, confitures, pintade, produits de l'érable, miel et autres gâteries...

PRENEZ NOTE : Les Halles du Quai sont ouvertes 7 jours sur 7, du dimanche au mercredi de 10 h à 18 h et du jeudi au samedi de 10 h à 20 h et ce, jusqu'au 15 septembre inclusivement. De septembre à avril, les Halles seront ouvertes les week-ends seulement, soit du vendredi au dimanche inclusivement de 10 h à 18 h avec un horaire spécial pour la période des Fêtes. Une visite vaut le détour !



DÉVELOPPEMENT DURABLE

Support à nos jeunes sportifs sur glace

Bonne nouvelle ! Le Conseil municipal, dans le but d'encourager nos jeunes sportifs à bouger, a révisé à la hausse le support financier aux parents dont l'enfant pratique le hockey ou le patinage artistique à l'aréna de Bedford. Pour chaque enfant inscrit, la municipalité remboursera **65 %** du coût d'inscription jusqu'à concurrence de **300 \$** par enfant, par année. Présentez-vous au bureau municipal avec vos pièces justificatives pour remboursement.

La MRC propose des Écocentres itinérants



Un écocentre pour le secteur de Bromont et l'autre pour celui de Bedford. Si le projet se concrétise (il est prévu pour 2013) les citoyens pourront aller porter eux-mêmes leurs gros rebuts dans les conteneurs mis à leur disposition environ deux fois de semaine par mois. Plus de détails bientôt...

Réfection du toit du Centre communautaire

C'est un architecte, citoyen de Saint-Armand, monsieur Guérin, qui a été mandaté par le Conseil afin de préparer les plans et devis pour la réfection du toit du Centre communautaire qui en a grandement besoin. Le mandat inclut un aspect patrimonial dans ce projet, soit particulièrement l'emploi d'un revêtement métallisé afin de garder le cachet vieillot du centre du village.



Les Produits forestiers Saint-Armand se tirent bien d'affaire

Alors que plusieurs scieries ont fermé leurs portes, les Produits forestiers Saint-Armand se tirent bien d'affaire en ayant, au fil des ans, diversifié leurs produits. Jean-David Alder, copropriétaire de l'entreprise fondée par son père, a su passer à travers la piètre performance économique mondiale des dernières années et engage maintenant près d'une soixantaine de personnes de la région. Bravo et félicitations pour votre audace et votre persévérance monsieur Alder.

Programme de retrait et de remplacement des vieux appareils de chauffage au bois



Le programme **CHANGEZ D'AIR !** vise à réduire la pollution occasionnée par l'utilisation d'équipements de chauffage au bois désuets. Le retrait et le remplacement de ces appareils permettront de réduire de manière significative la pollution atmosphérique (surtout les particules fines respirables et le CO₂) source de smog hivernal et nuisible à la santé humaine. Le programme CHANGEZ D'AIR ! offrira aux propriétaires de ces vieux équipements des incitatifs financiers pour l'acquisition et l'installation d'équipements de chauffage au bois répondant aux normes environnementales actuelles. L'implication de la municipalité de Saint-Armand

dans ce dossier en est une de diffusion de l'information exclusivement. Consultez le site : www.changezdair.org

Programme de soutien à des projets issus des communautés en matière de conciliation travail-famille – Garde estivale et grands congés scolaires

Ce programme vise à favoriser, pendant l'été, le temps des Fêtes et la relâche printanière, un meilleur équilibre entre les responsabilités familiales et professionnelles des parents d'enfants d'âge scolaire. Plus précisément, le ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine souhaite appuyer la mise en œuvre dans les milieux de vie de solutions concrètes et durables permettant d'augmenter l'offre de garde pour les enfants d'âge scolaire pendant la période estivale et les grands congés scolaires. Plus de détails sur le site du ministère :

<http://www.mfa.gouv.qc.ca/fr/famille/aide-partenaires/municipalites-MRC/pages/pic-garde-estivale.aspx>



DERNIÈRE HEURE



Le Comité des communications, sous la présidence du conseiller municipal monsieur Daniel Boucher, possède maintenant son adresse courriel. Pour tout commentaire ou information en rapport avec notre site internet ou notre bulletin *La Voie Municipale*, ainsi que les informations à publier pour votre activité, veuillez faire parvenir votre message à cette nouvelle adresse :

commsa@bellnet.ca

D'autre part, vers la fin du mois d'août, nous avons eu quelques problèmes techniques au niveau de notre site internet, ceci dû à un changement de technologie de notre hébergeur. Nous sommes désolés et tenons à nous en excuser. La technologie étant ce qu'elle est, ce genre de problème risque d'arriver parfois...

■■■■■■ **CALENDRIER** ■■■■■■

8 septembre

Défi des Cantons de l'Est (événement cycliste)

8 septembre

La fête au village au Centre communautaire à compter de 15h.

10 septembre

Assemblée publique du Conseil au Centre communautaire à 19 h 30

16 septembre

L'Échappée belle (événement cycliste)

18 septembre

Assemblée de la MRC à Cowansville à 19 h 30

28 et 29 septembre

Journées de la culture à proximité du quai

29 septembre

Journée dégustation des Halles du Quai

1^{er} octobre

Journée internationale des personnes âgées

1^{er} octobre

Assemblée publique du Conseil au Centre communautaire à 19 h 30

7 au 13 octobre

Semaine de prévention des incendies

8 octobre

Fête de l'Action de grâces
Bureau municipal fermé

13 octobre

Spectacle de la Fabrique à 20 h à l'église Notre-Dame-de-Lourdes

14 au 21 octobre

Semaine québécoise de réduction des déchets

16 octobre

Assemblée de la MRC à Cowansville à 19 h 30

31 octobre

Halloween... Prudence sur nos routes!

3 novembre

Souper banquet du Jour du souvenir à la Légion Royale Canadienne à 17 h (\$)

4 novembre

Parade du Jour du souvenir à Légion

5 novembre

Assemblée publique du Conseil au Centre communautaire à 19 h 30

11 novembre

Jour du Souvenir
Cérémonies officielles à Bedford

23, 24 et 25 novembre

Salon des métiers d'art de Saint-Armand, dès le vendredi à 19 h au Centre communautaire
Entrée gratuite

Pour inscrire votre activité communautaire dans ce calendrier ou sur notre site internet, faites parvenir les informations à cette nouvelle adresse : commsa@bellnet.ca

NOTE : Pour toute information complémentaire quant au contenu des articles, n'hésitez pas à communiquer avec l'hôtel de ville en laissant un message à votre maire. Monsieur Réal Pelletier se fera un plaisir de vous répondre dans les plus brefs délais : starmand@bellnet.ca par courriel, **450.248.2344** par téléphone.